



AirCon Service Center
R-134a Accessory

Elemzőmodul
Használati utasítás

Tartalom meghatározás

1	Biztonság	2
2	Rendeltetésszerű használat	2
3	Műszaki leírás	3
4	Üzemeltetés	3
4.1	Hűtőközeg elemzés	3
4.2	Elemzőmodul felismerése sikertelen	6
5	Hibakódok	7

1 Biztonság

A gyártó nem vállal felelősséget a következő pontok alapján bekövetkező károkért:

- A termék mechanikai behatások és túlfeszültségek miatti károsodása
- a termék kifejezett gyártói engedély nélküli módosítása
- az útmutatóban leírt céloktól eltérő felhasználás és eltérő üzemi anyagokkal való felhasználás
- A szervizkészülék javítása nem betanított személyzet által



VIGYÁZAT!

- Az AirConServiceCenter készüléket csak olyan személyzet használhatja, mely bizonyíthatóan megfelelő szaktudással rendelkezik és ismeri az AirConServiceCenter, a hűtő-, és klímaberendezések, valamint a hűtőközegek működési módjait és alapelveit.
- Az elemzőmodult csak a megadott felhasználási célra használja.

2 Rendeltetésszerű használat

Az elemzőmodul R-134a hűtőközeggel üzemelő jármű-klímaberendezések hűtőközeg-elemzésére használható. A készülék kereskedelmi használatra készült.

Az elemzőmodult csak olyan személyek kezelhetik, akik rendelkeznek a klímaberendezések karbantartásához szükséges megfelelő szakismertekkel.

3 Műszaki leírás

Az elemzőmodul az R-134a tisztasági fokának meghatározására szolgál. Alkalmas a következő hűtőközegarányok kijelzésére:

- R-134a
- R-12
- R-22
- HC (szénhidrogének, pl. izobután, vagy propán)
- Air
- Unknown

Az elemzőmodul elkészíti az egyes gázok százalékos arányának áttekintését. A berendezés felszámítja az esetleges levegőarányt (pl. 100 %-ban tiszta R-134a hűtőközeg + 10 % levegő). Az áttekintés megjelenik a kijelzőn és kinyomtatható az AirConServiceCenter nyomtatóján.

4 Üzemeltetés

4.1 Hűtőközeg elemzés



MEGJEGYZÉS

Szükség esetén válassza le az elemzőmodult a klímaberendezésről.

Megjelenik a készenléti menü.

Refrigerant g.	XXXX
PAG Oil ml	XXX
UV Tracer ml	XXX
11:56:35	10/03/18

1. Az alapmenübe lépéshez nyomja meg a **↑** vagy a **↓** nyíl gombot.
2. Az alapmenüben a **↑** vagy a **↓** nyíl gombbal válasza ki a „**Other selections**” elemet:

Short selection	<input type="checkbox"/>
Free selection	<input type="checkbox"/>
Other selections	<input checked="" type="checkbox"/>
ENTER-OK STOP-EXIT	?

3. A megerősítéshez nyomja meg az **ENTER** gombot.

Int.vessel filling	<input type="checkbox"/>
Flushing	<input type="checkbox"/>
Refrigerant Test	<input checked="" type="checkbox"/>
ENTER-OK STOP-EXIT	?

4. A ↓ nyíl gombbal válassza ki a „**Refrigerant Test**” menüpontot és erősítse meg az **ENTER** gombbal:

```
Refrigerant Test
                                     Yes
                                     No
ENTER-OK STOP-EXIT ?
```



MEGJEGYZÉS

Ha nem jelenik meg a „**Refrigerant Test**” menüpont, akkor olvassa el ezt: „Elemzőmodul felismerése sikertelen” fejj., 6. oldal.

5. A ↓ nyíl gombbal válassza ki az „**Yes**” elemet és erősítse meg az **ENTER** gombbal:

```
¡Don't connect to
the A/C system yet!
Warm up
Please wait!
```

Az elemzőmodul bemelegedése folyamatban van.

Ekkor a következő üzenet jelenik meg:

```
Connect the coupler
to the A/C system
and open the valve.
ENTER-OK STOP-EXIT ?
```

6. Kösse össze az elemzőmodul szervizcsatlakozóját a jármű klímaberendezésének kisnyomású csatlakozójával.
7. Nyissa ki a szevizcsatlakozót.
8. A megerősítéshez nyomja meg az **ENTER** gombot.

Miközben villog a „**Please wait**” üzenet, akkor a berendezés elemzi a hűtőközeget. Ez a folyamat maximum két percig tarthat.

A következő üzenetek jelennek meg a kijelzőn:

```
Disconnect the hose
from the A/C system.

ENTER-OK
```

9. Zárja le a kisnyomású gyorscsatlakozót és távolítsa el a klímaberendezésről.

10. A megerősítéshez nyomja meg az **ENTER** gombot.
 ✓ A következő üzenetek jelennek meg a kijelzőn.

```
Refrigerant analysis
CODE: 00000
Analysis ok
```

```
R134a      100.0%
R12        0.0%
R22        0.0%
< ↵ PRINT STOP-EXIT ?
```



MEGJEGYZÉS

Ha az elemzés sikertelen volt, akkor a „**CODE: 00000**” helyett egy hibaüzenet jelenik meg. A hibaelhárítást itt találhatja meg: „Hibakódok” fej., 7. oldal.

A sikeres elemzést követően a nyomtató kiadja az eredményt.

Példa:

```

WAECO
AirCon Service

Dometic Waeco
Hollefeldstr. 63
D-48282 Emsdetten
Tel.: 02572/879-0
Fax: 02572/879-300

-----
Kältemittelanalyse
R134a      100.0%
R12        0.0%
R22        0.0%
HC         0.0%
AIR        0.0%
UNKNOWN   0.0%
-----
```

11. A következők szerint járjon el:
- A második oldal megjelenítéséhez nyomja meg a **↓** nyíl gombot.
 - Az áttekintés még egyszer történő kinyomtatásához nyomja meg az **ENTER** gombot.
 - Az elemzésből történő kilépéshez nyomja meg a **STOP** gombot.

4.2 Elemzőmodul felismerése sikertelen

Ha nem jelenik meg a „**Kältemittelanalyse**” menüpont, akkor az AirConServiceCenter nem ismeri fel az elemzőmodult.

Ehhez a következőképpen járjon el:

1. A készenlét menüből történő kilépéshez nyomja meg a **STOP** gombot.

Refrigerant g.	XXXX
PAG Oil ml	XXX
UV Tracer ml	XXX
11:56:35	10/03/18

2. Nyomja meg a **C** gombot.

- ✓ Ha a rendszer felismerte az elemzőmodult, akkor a következő üzenet jelenik meg.

PS=mb.	27
TEMP=21°	
Gas analyser OK	

Ha az AirConServiceCenter még mindig nem ismeri fel az elemzőmodult, akkor a következő módon járjon el:

1. Húzza ki a dugaszt az elemzőmodulból.
2. Ellenőrizze a dugasz tú-kiosztását.
3. Illessze be a dugaszt.
Ügyeljen rá, hogy a dugasz teljesen bepattanjon a helyére.
4. A készenlét menüből történő kilépéshez nyomja meg a **STOP** gombot.
5. Várjon 1 percet.
Indítsa el újból a hűtőközeg elemzést („Hűtőközeg elemzés” fej., 3. oldal).

5 Hibakódok

Hiba	Ok	Megoldás
A kijelzőn a következő jelenik meg: „ Error G1 ”	Nem sikerült kapcsolatot létesíteni az analízis modulal.	Ellenőrizze az összeköttetést. Aktiválva vannak a modul LED-jei?
A kijelzőn a következő jelenik meg: „ 00001 ”	A mért értékek instabilak.	A potenciális elektromos zavaró forrásokat, mint pl. mobiltelefonok, vagy hegesztőkészülékek, tartsa távol a készüléktől.
A kijelzőn a következő jelenik meg: „ 00002 ”	A mért értékek aránytalanul magasak.	A potenciális elektromos zavaró forrásokat, mint pl. mobiltelefonok, vagy hegesztőkészülékek, tartsa távol a készüléktől.
A kijelzőn a következő jelenik meg: „ 00003 ”	A környezeti levegővel való kalibrálás sikertelen volt.	Gondoskodjon a készülék megfelelő szellőzéséről. Gondoskodjon az esetlegesen kiáramlott hűtőközeg elszívásáról.
A kijelzőn a következő jelenik meg: „ 00004 ”	A készülék a javasolt hőmérséklettartományok kívül üzemel.	A készüléket csak megfelelő hőmérsékletű (10 °C – 45 °C) helyiségekben helyezze üzembe. Gondoskodjon a megfelelő szellőzésről.
A kijelzőn a következő jelenik meg: „ 00005 ”	A hűtőközeg-mintában túl nagy a levegő aránya, vagy a hűtőközeg mennyisége túl kevés volt a méréshez.	Gondoskodjon róla, hogy a hűtőközeg nyomása megfelelő legyen. Ellenőrizze, hogy az összes csatlakozótömlő csatlakozik-e, nincsen-e megtörve és olajmentes-e.

WAECO

AirCon Service

GERMANY

Dometic WAECO International GmbH

Hollefeldstraße 63
D-48282 Emsdetten
☎ +49 (0) 2572 879-0
☎ +49 (0) 2572 879-300
Mail: info@dometic-waeco.de
Internet: www.dometic-waeco.de

AUSTRALIA

Dometic Australia Pty. Ltd.

1 John Duncan Court
Varsity Lakes QLD 4227
☎ +1800 212121
☎ +61 7 5507 6001
Mail: sales@dometic-waeco.com.au

AUSTRIA

Dometic Austria GmbH

Neudorferstrasse 108
2353 Guntramsdorf
☎ +43 2236 908070
☎ +43 2236 90807060
Mail: info@dometic.at

BELGIUM

Dometic Branch Office Belgium

Lourdesstraat 84
B-8940 Geluwe
☎ +32 2 3598040
☎ +32 2 3598050
Mail: info@dometic.be

BRAZIL

Dometic DO Brasil LTDA

Avenida Paulista 1754, conj. 111
SP 01310-920 Sao Paulo
☎ +55 11 3251 3352
☎ +55 11 3251 3362
Mail: info@dometic.com.br

CHINA

Dometic Waeco Trading – Shanghai Branch

A707–709, SOHO Zhongshan Plaza,
1055 Zhongshan Road,
Shanghai, China
☎ +86 21 6032 5088
☎ +86 21 6032 8691
Mail: info.cn@dometic.com

DENMARK

Dometic Denmark A/S

Nordensvej 15, Taulov
7000 Fredericia
☎ +45 75585966
☎ +45 75586307
Mail: info@dometic.dk

FINLAND

Dometic Finland OY

Mestarintie 4
01730 Vantaa
☎ +358 20 7413220
☎ +358 9 7593700
Mail: info@dometic.fi

FRANCE

Dometic France SAS

ZA du Pré de la Dame Jeanne
B.P. 5
60128 Plailly
☎ +33 3 44633525
☎ +33 3 44633518
Commercial : info@dometic.fr
SAV/Technique : service@dometic.fr

HONG KONG

Dometic Group Asia Pacific
Suites 2207-11 · 22/F · Tower 1
The Gateway · 25 Canton Road,
Tsim Sha Tsui · Kowloon
☎ +852 2 4611386
☎ +852 2 4665553
Mail: info@waeco.com.hk

HUNGARY

Dometic Zrt. – Értékesítési iroda

1147 Budapest
Kerékgyártó u. 5.
☎ +36 1 468 4400
☎ +36 1 468 4401
Mail: budapest@dometic.hu

ITALY

Dometic Italy S.r.l.

Via Virgilio, 3
47122 Forlì (FC)
☎ +39 0543 754901
☎ +39 0543 754983
Mail: vendite@dometic.it

JAPAN

Dometic KK

Maekawa-Shibaura, Bldg. 2
2-13-9 Shibaura Minato-ku
Tokyo 108-0023
☎ +81 3 5445 3333
☎ +81 3 5445 3339
Mail: info@dometic.jp

MEXICO

Dometic Mx, S. de R. L. de C. V.

Circuito Médicos No. 6 Local 1
Colonia Ciudad Satélite
CP 53100 Naucalpan de Juárez
☎ +52 55 5374 4108
☎ +52 55 5374 4106
☎ +52 55 5393 4683
Mail: info@dometic.com.mx

NETHERLANDS & LUXEMBOURG

Dometic Benelux B.V.

Ecustraet 3
4879 NP Etten-Leur
☎ +31 76 5029000
☎ +31 76 5029090
Mail: info@dometic.nl

NEW ZEALAND

Dometic New Zealand Ltd.

Unite E, The Gate
373 Neilson Street
Penrose 1061, Auckland
☎ +64 9 622 1490
☎ +64 9 622 1573
Mail: customerservices@dometic.co.nz

NORWAY

Dometic Norway AS

Østerøyveien 46
3236 Sandefjord
☎ +47 33428450
☎ +47 33428459
Mail: firmapost@dometic.no

POLAND

Dometic Poland Sp. z o.o.

Ul. Puławska 435A
02-801 Warszawa
☎ +48 22 414 32 00
☎ +48 22 414 32 01
Mail: info@dometic.pl

PORTUGAL

Dometic Spain, S.L.

Branch Office em Portugal
Rot. de São Gonçalo nº 1 – Esc. 12
2775-399 Carcavelos
☎ +351 219 244 173
☎ +351 219 243 206
Mail: info@dometic.pt

RUSSIA

Dometic RUS LLC

Komsomolskaya square 6-1
107140 Moscow
☎ +7 495 780 79 39
☎ +7 495 916 56 53
Mail: info@dometic.ru

SINGAPORE

Dometic Pte Ltd

18 Boon Lay Way 06-141 Trade Hub 21
Singapore 609966
☎ +65 6795 3177
☎ +65 6862 6620
Mail: dometic@dometic.com.sg

SLOVAKIA & CZECH REPUBLIC

Dometic Slovakia s.r.o.

Sales Office Bratislava
Nádražná 34/A
900 28 Ivánka pri Dunaji
☎ +421 2 45 529 680
☎ +421 2 45 529 680
Mail: bratislava@dometic.com

SOUTH AFRICA

Dometic (Pty) Ltd. Regional Office

Aramex Warehouse
2 Avalon Road
West Lake View 1645, Ext 11,
South Africa
Modderfontein
Johannesburg
☎ +27 87 3530380
Mail: info@dometic.co.za

SPAIN

Dometic Spain S.L.

Avda. Sierra del Guadarrama 16
28691 Villanueva de la Cañada
Madrid
☎ +34 91 833 60 89
☎ +34 900 100 245
Mail: info@dometic.es

SWEDEN

Dometic Scandinavia AB

Gustaf Melins gata 7
42131 Västra Frölunda (Göteborg)
☎ +46 31 7341100
☎ +46 31 7341101
Mail: info@dometic.se

SWITZERLAND

Dometic Switzerland AG

Riedackerstrasse 7a
CH-8153 Rümlang (Zürich)
☎ +41 44 8187171
☎ +41 44 8187191
Mail: info@dometic.ch

UNITED ARAB EMIRATES

Dometic Middle East FZCO

P. O. Box 17860
S-D 6, Jebel Ali Freezone
Dubai
☎ +971 4 883 3858
☎ +971 4 883 3868
Mail: info@dometic.ae

UNITED KINGDOM

Dometic UK Ltd.

Dometic House · The Brewery
Blandford St. Mary
Dorset DT11 9LS
☎ +44 344 626 0133
☎ +44 344 626 0143
Mail: automotive@dometic.co.uk